



CONTADOR PARA BICICLETA

Instrucciones de utilización y de seguridad

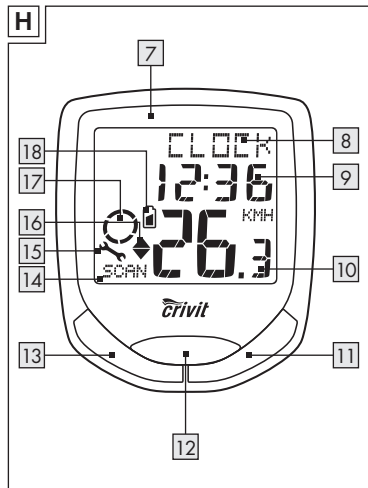
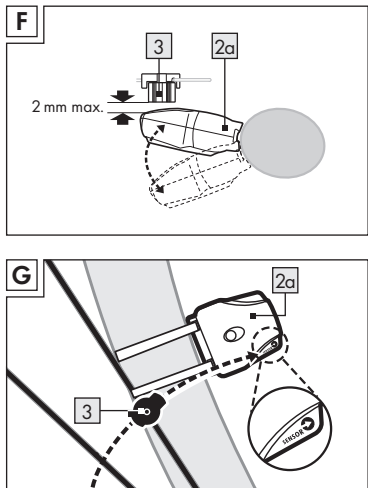
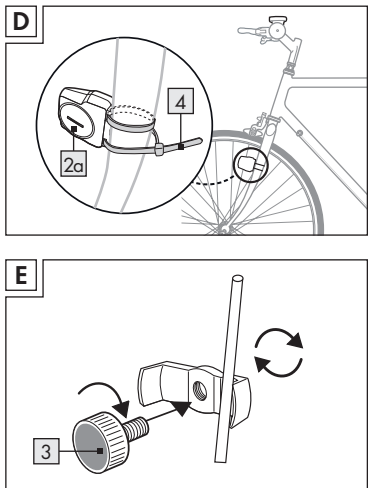
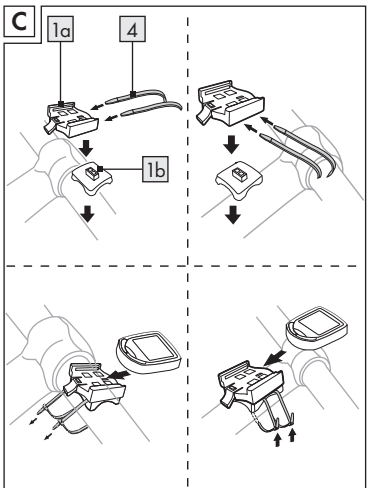
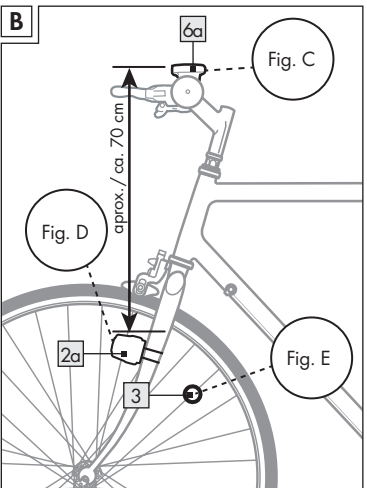
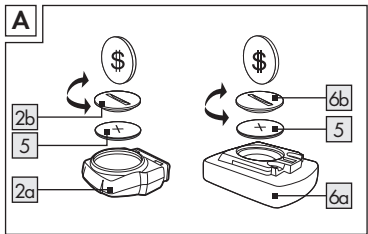
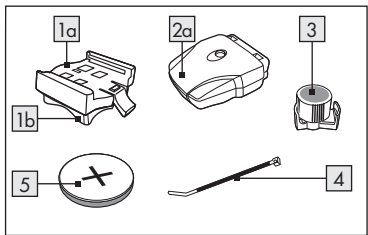
CICLOCOMPUTER

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

CICLOCOMPUTADOR

Instruções de utilização e de segurança

ES IT PT
Z31433 **crivit**
SPORTS



Contador para bicicleta

Uso conforme a la finalidad prevista

El producto ha sido diseñado para ser usado como velocímetro para bicicleta. No apto para uso industrial.

Funciones

- Idiomas del menú: GB, DE, FR, NL, IT, ES
- Hora
- Cronómetro
- Indicador de temperatura °C / °F
- Función de memoria para temperatura mín. y máx.
- Indicador de velocidad de marcha (0-99,9 km/h)
- Indicador de velocidad media (0-99,9 km/h)
- Indicador de velocidad máxima (0-99,9 km/h)

- Comparativa de velocidad
- Indicador de aceleración y desaceleración
- Temporizador de marcha (máx. 9:59:59) (cuenta progresiva o regresiva)
- Cuentakilómetros (cuenta progresiva o regresiva)
- Indicador de kilómetros y tiempo de marcha totales
- Contador de calorías
- Indicador de grasas quemadas
- Indicador SCAN (todas las funciones se muestran sucesivamente en la pantalla)
- Desconexión automática de la función de reloj
- Iluminación de fondo

Descripción de las partes

- 1a) Soporte
- 1b) Relleno para soporte
- 2a) Sensor
- 2b) Tapa del compartimento de las pilas del sensor

ES

ES

ES

- Desaceleración - giro en el sentido de las agujas del reloj
- 18) Indicación del estado de la pila

Características técnicas

Pila: 3V (CR2032 pila de botón)

Volumen del envío

- 1 velocímetro para bicicleta
- 1 soporte para el velocímetro
- 1 imán
- 1 sensor
- 4 abrazaderas
- 2 pilas 3V , tipo CR2032, pila de botón
- 1 manual de instrucciones

Indicaciones generales de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS PARA FUTURAS CONSULTAS!

- Los niños o las personas que carezcan de los conocimientos o la experiencia necesarios para manipular el aparato, o aquellas cuyas capacidades físicas, sensoriales o psicológicas estén limitadas, no deben utilizar el aparato sino la supervisión o la instrucción de una persona responsable de su seguridad. Mantenga a los niños vigilados y no permita que jueguen con el producto.
- Tenga en cuenta que la garantía no cubre ningún daño causado por una manipulación inadecuada, la no observancia de las

Indicaciones de seguridad sobre las pilas

- **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!** Las pilas podrían ser ingeridas, lo cual podría resultar mortal. En caso de ingerir una pila, solicite ayuda médica de inmediato.
- Retire las pilas del aparato, si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** ¡Nunca recargue las pilas!
- **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Cambie todas las pilas al mismo tiempo y utilice únicamente pilas del mismo tipo.

- Retire inmediatamente las pilas agotadas del aparato. ¡Existe un alto riesgo de sulfatación!
- ¡Cuando coloque la batería observe la polaridad correcta!
- Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños, no tire las pilas al fuego, no cortocircuite los pilos y no intente desmontarlos.
- En caso de sulfatación de las pilas, retírelas inmediatamente para evitar daños en el aparato.
- Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas. Si entra en contacto con el ácido de las pilas, lave la parte afectada con abundante agua y/o consulte a un médico.

Antes de la puesta en servicio

Retire el papel protector de la pantalla LCD antes de usar el aparato por primera vez

Colocación de la pila

- Para insertar / cambiar la pila , proceda tal y como se indica en la fig. A.

Montaje del velocímetro

- Para montar el aparato proceda tal y como se indica en las figuras B a G.

Puesta en funcionamiento

Ajustes básicos

Nota: Una vez colocada la pila , la pantalla LCD , se conecta automáticamente transcurridos 2 segundos. Se accede directamente a la selección de idioma.

- Pulse la tecla MODE , varias veces hasta que aparezca el idioma deseado.
- Confirme la selección presionando la tecla SET , hasta que aparezca automáticamente la selección del perfil de usuario.

- Pulse la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el perfil de usuario deseado (**AVANZADO** o **FÁCIL**).
- Confirme la selección presionando la tecla SET. A continuación se accede a la selección del tamaño de la cubierta (TAM-NEUM).
- En la pantalla LCD aparece una cifra de cuatro dígitos. Introduzca el perímetro en mm de la cubierta de su rueda. Pulse para ello la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el número deseado como primera cifra.
- Confirme la selección presionando la tecla SET.
- Repita este paso para el resto de dígitos.

Nota: Puede calcular el perímetro de la cubierta multiplicando el diámetro de la misma por 3,1416. Encontrará los perímetros de las cubiertas más habituales en la siguiente lista.

Diámetro de la cubierta	perímetro de la cubierta
20"	1598 mm
22"	1759 mm

24"	1916 mm
26" (650 A)	2073 mm
26,5" (tubulaire)	2117 mm
26,6" (700x25C)	2124 mm
26,8" (700x28C)	2136 mm
27" (700x32C)	2155 mm
28" (700B)	2237 mm
ATB24"x1,75	1888 mm
ATB26"x1,4	1995 mm
ATB26"x1,5	2030 mm
ATB26"x1,75	2045 mm
ATB26x2 (650B)	2099 mm
27"x1	2138 mm
27"x1 1/4	2155 mm

Seleccione a continuación la unidad de distancia deseada. Pulse para ello la tecla MODE hasta que aparezca en la pantalla AJUST KM o AJUST MI.

- Confirme la selección presionando la tecla SET. A continuación se accede a la indicación de la edad.
- En la pantalla LCD aparece una cifra de dos dígitos. Introduzca su edad. Pulse para ello la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el número deseado como primera cifra.
- Confirme la selección presionando la tecla SET.
- Repita este paso para la siguiente cifra. A continuación se accede a la selección del peso.
- Pulse la tecla MODE varias veces hasta que aparezca en la pantalla LCD AJUST KG o AJUST LB.
- Confirme la selección presionando la tecla SET. A continuación se accede a la indicación del peso.
- En la pantalla LCD aparece una cifra de tres dígitos. Introduzca su peso. Pulse para ello la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el número deseado como primera cifra.

- Confirme la selección presionando la tecla SET.
- Repita este proceso para el resto de cifras. A continuación se accede a la selección del formato de hora.
- Pulse para ello la tecla MODE hasta que aparezca en la pantalla LCD 12 para el formato de 12 horas o 24 para el formato de 24 horas.
- Confirme la selección presionando la tecla SET. A continuación se accede al ajuste de la hora.
- En la pantalla LCD aparece una cifra de cuatro dígitos. Introduzca la hora actual. Pulse para ello la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el número deseado como primera cifra.
- Confirme la selección presionando la tecla SET.
- Repita este paso para el resto de cifras. A continuación se accede a la selección del intervalo de mantenimiento.

- Pulse la tecla MODE hasta que aparezca el número de kilómetros, tras el cual deseé someter su bicicleta a una inspección de mantenimiento. **Nota:** Puede elegir entre 200, 400, 600 y 800 km o millas.
- Confirme la selección presionando la tecla SET. A continuación se accede a la selección de unidad de temperatura.
- Para ello pulse la tecla MODE hasta que aparezca en la pantalla °C o °F.
- Confirme la selección presionando la tecla SET. Con ello finaliza la configuración básica.

Utilización del velocímetro para bicicleta

- **Nota:** Si no utiliza el velocímetro para bicicleta durante más de 5 minutos, éste pasa automáticamente al modo de espera. Pulse cualquier tecla para volver a activarlo. El indicador de

Nota: Todos los datos almacenados serán borrados.

Sustitución de la pila

Nota: La pila del velocímetro se debe reemplazar cuando se muestre en pantalla , la indicación , **Nota:** cambie la pila del sensor cuando el indicador de velocidad , de la pantalla LCD haya desaparecido o sea poco visible.

- Mantenga pulsadas simultáneamente la tecla MODE , y la tecla SET , hasta que aparezca la indicación , en la pantalla .
- Cambie la pila, tal y como se muestra en la figura A. Tenga en cuenta la polaridad correcta al colocar la pila. Ésta está indicada en el compartimento de las pilas.
- Mantenga pulsada la tecla SET para regresar al modo normal.

Nota: Aproximadamente 20 segundos después de retirar las pilas se eliminarán todos los datos guardados.

- función , muestra el modo en el que se encuentra actualmente.
- Pulse la tecla MODE , repetidamente para pasar por los diferentes modos.
- Pulse la tecla SET , para cambiar a la función secundaria de cada función.
- Mantenga pulsada la tecla SET para visualizar o restaurar cualquier valor guardado.

El velocímetro dispone de las siguientes funciones:

Funciones para usuarios avanzados:
HORA > KM-TOTAL> TM-TOTAL> KM-DIA> V-MAXIM > V-MEDIA> TIEMPR> TEMP > CRO- NOMET > CAL RATE > CALORIA > GRASA > KM+/- > TIMER+/- > SCAN
Funciones para principiantes:
KM-DIA> V-MEDIA > TIEMPR

Utilización de las funciones

Nota: La siguiente lista describe todas las funciones y subfunciones.

- HORA: - Indica la hora
- Mantenga pulsada la tecla SET , durante 3 segundos para acceder a los ajustes de la hora.
- KM-TOTAL: - Kilómetros totales recorridos
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos para ajustar el tamaño de la cubierta y para acceder a los kilómetros totales recorridos.
- TM-TOTAL: Tiempo de marcha total
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos para realizar modificaciones en el tiempo de marcha total guardado.
- KM-DIA: Kilómetros diarios recorridos
- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos para poner a 0 el cuentakilómetros, la velocidad media y el tiempo de marcha.
- CROMOMET: Cronómetro
- Pulse la tecla SET para iniciar el cronómetro.

- Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos para poner a 0 la indicación de velocidad máxima.
- V-MEDIA: Velocidad media
- TIEMPR: Tiempo de marcha
- TEMP: Termómetro
- Mantenga pulsada la tecla SET para cambiar de °C a °F o viceversa.
- Mantenga pulsada la tecla SET para visualizar la temperatura máxima (HI) medida hasta el momento.
- Vuelva a pulsar la tecla SET para visualizar la temperatura mínima (LO) medida hasta el momento.
- Mantenga pulsada la tecla SET mientras se visualizan las temperaturas máxima y mínima para resetear los valores guardados.
- CROMOMET: Cronómetro
- Pulse la tecla SET para iniciar el cronómetro.

- Vuelva a pulsar la tecla SET para detener el cronómetro.
- Mantenga pulsado el botón SET para poner el cronómetro a 0.
- CAL RATE: Consumo actual de calorías
- CALORIA: Contador de calorías
- Mantenga pulsado el botón SET para poner a 0 el contador de calorías.
- GRASA: Consumo de grasa en gramos
- Mantenga pulsado el botón SET para poner a 0 la indicación de grasa quemada.
- KM: Cuentakilómetros
- Mantenga pulsada la tecla SET para realizar ajustes en el cuentakilómetros.
- En la pantalla LCD , aparece el símbolo para la cuenta progresiva o regresiva (+ o - respectivamente). Pulse la tecla MODE , repetidamente hasta que aparezca el símbolo deseado.

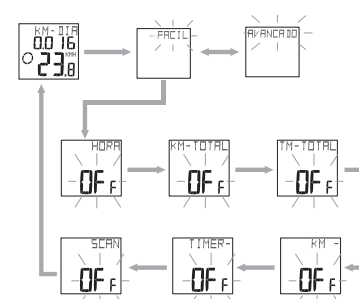
- Confirme la selección presionando la tecla SET. A continuación se accede al ajuste de la distancia del cuentakilómetros.
- En la pantalla LCD aparece una cifra de 5 dígitos. Introduzca la distancia deseada. Pulse para ello la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el número deseado como primera cifra.
- Confirme la selección presionando la tecla SET.
- Repita este paso para el resto de cifras.
- TIMER: Temporizador
- Mantenga pulsada la tecla SET para realizar ajustes en el temporizador.
- En la pantalla LCD aparece el símbolo para la cuenta progresiva o regresiva (+ o - respectivamente). Pulse la tecla MODE repetidamente hasta que aparezca el símbolo deseado.
- Confirme la selección presionando la tecla SET. Accede a los ajuste de tiempo del temporizador.

- En la pantalla LCD aparece una cifra de 5 dígitos. Introduzca el tiempo deseado. Pulse para ello la tecla MODE varias veces hasta que aparezca el número deseado como primera cifra.
- Confirme la selección presionando la tecla SET.
- Repita este paso para el resto de cifras.
- SCAN: Escaneo
- **Nota:** El modo de escaneo conmuta automáticamente entre las indicaciones de las funciones de kilómetros diarios recorridos, velocidad máxima, velocidad media y tiempo de marcha.
- **Nota:** En el capítulo „Ajustes básicos“ encontrará información sobre cómo realizar y modificar los ajustes.

Modo CUSTOMIZE

Además de el modo ADVANCE y EASY, también puede usar el modo CUSTOMIZE para realizar sus configuraciones personales (ver el organigrama).

- Mantenga el botón de luz pulsado , para acceder al modo CUSTOMIZE.
- **Nota:** Puede mantener el botón MODE pulsado , para cambiar entre el modo ADVANCE y el modo EASY.
- En el modo EASY mantenga pulsado el botón SET , Pulse el botón MODE para activar o desactivar los ajustes (p.ej hora). Pulse „On“ para añadir los ajustes deseados en el modo EASY. Pulse „Off“ si no quiere añadir los ajustes.
- Pulse la tecla SET para confirmar la entrada.



Utilización de la luz de fondo

- Pulse la tecla de luz , para conectar la luz de fondo temporalmente. La luz de fondo se apaga automáticamente transcurrido un tiempo.

Resetear el velocímetro

- Mantenga pulsadas simultáneamente la tecla MODE , y la tecla SET , hasta que aparezca la indicación , en la pantalla LCD .
- Mantenga pulsada la tecla MODE. Se restaurarán todos los ajustes.

Solución de problemas

Nota: el aparato contiene componentes electrónicos. Por ello pueden producirse interferencias si se coloca cerca de aparatos que emiten radioseñales. Si aparecen indicaciones de error en la pantalla, retire aparatos de este tipo del entorno del aparato. Si se producen tales fallos, retire la pila brevemente y colóquela de nuevo.

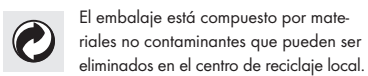
Problema	Solución
Pantalla LCD vacía o ninguna respuesta después de volver a colocar la pila	Retire la pila. Con el desatornillador toque a la vez el polo positivo y negativo en la zona marcada con RESET en el compartimento de las pilas. Coloque la pila de 3V en el compartimento de las pilas, de modo que el polo + mire hacia arriba. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en su sitio. El micro-procesador se apaga y se vuelve a encender.

No aparece ninguna indicación de quilómetros ni de velocidad.	Ajuste el imán y el sensor correctamente. - Compruebe si la pila está colocada en los polos correctos.
Pantalla negra	La temperatura ambiente es demasiado alta o el ordenador de bicicleta fue expuesto directamente al sol durante mucho tiempo. Retire el aparato de la luz de sol directa y déjelo que se enfría durante un rato.
La pantalla LCD muestra símbolos irregulares.	Retire la pila y vuélvala a colocar.

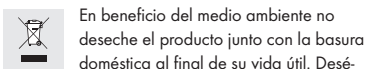
Limpieza y mantenimiento

- No utilice líquidos o detergentes para la limpieza. De lo contrario podría dañar el aparato.
- Limpie el aparato sólo por fuera con un paño suave y seco.

Eliminación del producto



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



chelo adecuadamente. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en la directiva 2006/66/EC. Para ello, entregue las pilas y/o el aparato en los puntos de recogida indicados.



Las pilas no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas deben

reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

EMC IP44

Ciclocomputer

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato ad essere utilizzato come computer per biciclette. Il prodotto non è adatto all'impiego commerciale.

Funzioni

- Lingue di menu: GB, DE, FR, NL, IT, ES
- Orologio
- Cronometro
- Indicatore di temperatura °C / °F
- Funzione memory per temperatura min. e max.
- Indicatore di velocità (0-99,9 km/h)
- Indicatore di velocità media (0-99,9 km/h)
- Indicatore di velocità massima (0-99,9 km/h)
- Raffronto di velocità

- Indicatore di accelerazione e di decelerazione
- Temporizzatore tempo di marcia (max. 9:59:59) (conteggio in avanti o alla rovescia)
- Contachilometri (conteggio in avanti o alla rovescia)
- Indicatore di chilometraggio e di tempo di marcia totale
- Contatore di calorie
- Indicatore di consumo calorico
- Indicatore Scan (tutte le funzioni vengono attivate in successione)
- Disinserimento automatico della funzione orologio
- Retroilluminazione

Descrizione dei componenti

- 1a) Supporto
- 1b) Abbracciatura per supporto
- 2a) Sensore
- 2b) Sensore coperchio del vano batteria

- 3) Magnete
- 4) Fascette serracavo
- 5) Batteria 3V , tipo CR2032 a bottone
- 6a) Computer per bicicletta
- 6b) Coperchio del vano batterie del computer per bicicletta
- 7) Display a cristalli liquidi
- 8) Indicatore di funzionamento
- 9) Indicatore del valore di seconda funzione
- 10) Indicatore del valore di prima funzione
- 11) Tasto MODE
- 12) Tasto luce
- 13) Tasto SET
- 14) Indicatore SCAN
- 15) Indicatore intervallo di manutenzione
- 16) Indicatore di confronto velocità
- 17) Indicatore di accelerazione e decelerazione:
- 18) Indicatore batteria

Dati Tecnici

Batteria: 3V (Batteria a bottone CR2032)

Fornitura

- 1 Computer per bicicletta
- 1 Supporto per computer per bicicletta
- 1 Magnete
- 1 Sensore
- 4 Fascette serracavo
- 2 batterie 3V , tipo CR2032 a bottone
- 1 Istruzioni d'uso

Avvertenze generali di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E TUTTI GLI AVVISI PER IL FUTURO!

ES

ES

ES

ES

ES

ES

IT

IT

IT

IT

- Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o a causa della loro inesperienza o mancato conoscenza non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile. E' necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con il prodotto.
- Si prega di osservare che la garanzia non copre i danni causati da un uso non appropriato, dall'inosservanza delle avvertenze di uso e di sicurezza o dall'uso da parte di persone non autorizzate.

Avvertenze di sicurezza sulle batterie

- **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!** L'eventuale ingestione di batterie

- può rappresentare un pericolo mortale. Se dovesse essere stata ingoiata una batteria, consultare immediatamente un medico.
- Se il prodotto non viene usato per un periodo prolungato, estrarre le batterie dall'apparecchio.
- **PRUDENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai le batterie!
- **PRUDENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente e utilizzare solamente batterie dello stesso tipo.
- Rimuovere subito la batteria esaurita dall'apparecchio. Persiste forte pericolo di perdite!
- Prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite le batterie!
- Tenere lontano la batteria dai bambini, non gettarla nel fuoco, non cortocircuitarla né disassemblarla.

- In caso di perdite dalla batteria mentre questa si trova nell'apparecchio, estrarla subito per evitare danni all'apparecchio stesso!
- Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciogla e abbondantemente il punto interessato e/o consultare un medico!

Prima della messa in funzione

Prima del primo uso, rimuovere la pellicola protettiva dal display a cristalli liquidi

Inserimento della batteria

- Per l'inserimento della batteria , procedere come raffigurato nelle figure A.

- **Montaggio del computer per bicicletta**
- Per il montaggio dell'apparecchio, procedere come rappresentato nelle figure B a G.

Messa in funzione

Esecuzione delle impostazioni di base

Avviso: Dopo l'inserimento della batteria , il display a cristalli liquidi , si accende automaticamente dopo ca. 2 secondi. Si giunge direttamente alla selezione delle lingue.

- Premere ripetutamente il tasto MODE , sino a che compare la lingua desiderata.
- Confermare la selezione premendo il tasto SET ,. Si raggiunge automaticamente la selezione del profilo di applicazione.

- Premere ripetutamente il tasto MODE sino a che compare il profilo applicativo desiderato (**AVANZATO** oppure **FACILE**).
- Confermare la selezione premendo il tasto SET. Si raggiunge ora la selezione della grandezza dei pneumatici (FORM-ROT).
- Nel display a cristalli liquidi compare un numero a quattro cifre. Inserire ora la circonferenza della vostra ruota in mm. A tal fine, premere ripetutamente il tasto MODE sino a che compare prima cifra compare il numero desiderato.
- Confermare la selezione premendo il tasto SET.
- Ripetere questa procedura per ognuna delle tre cifre successive.

Avviso: è possibile determinare la circonferenza dei pneumatici moltiplicando il diametro del pneumatico per 3,1416. Nella lista successiva è possibile trovare la circonferenza dei tipi di pneumatici più comuni.

Diámetro del neumático	Circonférence del pneumatico
20"	1598 mm
22"	1759 mm
24"	1916 mm
26" (650 A)	2073 mm
26,5" (Tubolare)	2117 mm
26,6" (700x25C)	2124 mm
26,8" (700x28C)	2136 mm
27" (700x32C)	2155



Il computer per bicicletta dispone delle seguenti funzioni:

Funzioni per esperti:
ORARIO > KM-TOTAL > TM-TOTAL > KM-GIORN
> V-MASSIM > V-MEDIA > TEMP-GIR > TEMP >
CRONOMET > CAL CONS > CALORIA >
GRASSO > KM+/- > TIME+/- > SCAN
Funzioni per principianti:
KM-GIORN > V-MEDIA > TEMP-GIR

● Uso delle funzioni

Avviso: la seguente lista descrive tutte le funzioni e sottofunzioni.
ORARIO: - Visualizzazione dell'ora
☐ Premere e mantenere premuto il tasto SET [13] per circa 3 secondi, per giungere all'impostazione dell'ora.
KM-TOTAL: - Numero complessivo di chilometri percorsi

- ☐ Premere e tenere premuto per 3 secondi il tasto SET per portarsi sull'impostazione della grandezza dei pneumatici e sul numero complessivo di chilometri percorsi.
- TM-TOTAL: Tempo complessivo di viaggio
 - ☐ Premere e tenere premuto per 3 secondi il tasto SET per eseguire modifiche al tempo complessivo di viaggio memorizzato.
- KM-GIORN: Numero di chilometri giornalieri percorsi
 - ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per 3 secondi per azzerare l'indicatore del chilometraggio percorso, della velocità media e del tempo di percorrenza.
- V-MASSIM: Velocità massima
 - ☐ Premere e tenere premuto per 3 secondi il tasto SET per azzerare l'indicatore di velocità massima.
- V-MEDIA: Velocità media
- TEMP-GIR: Tempo di percorrenza
- TEMP: Termometro

- ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per passare da °C a °F a viceversa.
- ☐ Premere il tasto SET per visualizzare la temperatura massima misurata sino a tale momento [HI].
- ☐ Premere nuovamente il tasto SET per visualizzare la temperatura minima misurata sino a tale momento [LO].
- ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET, mentre viene visualizzata la temperatura massima o la temperatura minima, per azzerare i valori memorizzati.
- CRONOMET: Cronometro
 - ☐ Premere il tasto SET, per avviare il cronometro.
 - ☐ Premere nuovamente il tasto SET, per fermare il cronometro.
 - ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per azzerare il cronometro.
- CAL CONS: Consumo attuale di calorie
- CALORIA: Contatore di calorie

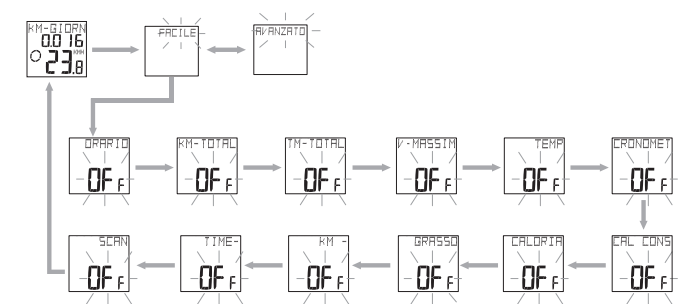
- ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per azzerare il contatore di calorie.
- GRASSO: Calorie bruciate in grammi
 - ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per azzerare l'indicatore dei grassi bruciati.
- KM: Contachilometri
 - ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per eseguire impostazioni al timer.
 - ☐ Nel display a cristalli liquidi compare il simbolo per il contatore avanti ed indietro (+ opp. -). Premere ora ripetutamente il tasto MODE [11] sino a che viene visualizzato il simbolo desiderato.
 - ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET. Si giunge ora all'impostazione temporale del temporizzatore.
 - ☐ Nel display a cristalli liquidi compare un numero a 5 cifre. Inserire ora il tempo desiderato. A tal fine, premere ripetutamente il tasto MODE sino a che come prima cifra compare il numero desiderato.
 - ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET.

- sino a che come prima cifra compare il numero desiderato.
- ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET.
- ☐ Ripetere la procedura per tutte le cifre successive.
- TIME: Temporizzatore
 - ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per eseguire impostazioni al timer.
 - ☐ Nel display a cristalli liquidi compare il simbolo per il contatore avanti ed indietro (+ opp. -). Premere ora ripetutamente il tasto MODE sino a che viene visualizzato il simbolo desiderato.
 - ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET. Si giunge ora all'impostazione temporale del temporizzatore.
 - ☐ Nel display a cristalli liquidi compare un numero a 5 cifre. Inserire ora il tempo desiderato. A tal fine, premere ripetutamente il tasto MODE sino a che come prima cifra compare il numero desiderato.
 - ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET.

- ☐ Ripetere la procedura per tutte le cifre successive.
- SCAN: Scan
Avviso: La modalità di scan commuta automaticamente avanti e indietro fra gli indicatori delle funzioni di chilometraggio giornaliero percorso, velocità massima, velocità media e tempo di percorrenza.
Avviso: Per informazioni su come eseguire o modificare le impostazioni, consultare il capitolo „Esecuzione delle impostazioni di base“.
- Modalità CUSTOMIZE**
Fatta esclusione per le modalità AVANZATO e FACILE, è possibile inserire le proprie impostazioni utilizzando la modalità CUSTOMIZE (vedi diagramma).

- ☐ Per passare alla modalità CUSTOMIZE mantenere premuto il tasto luce [12].
Avvertenza: è possibile premere ripetutamente il tasto MODE [11] per passare dalla

- funzione AVANZATO a quella FACILE, e viceversa.
- ☐ Inserita la modalità FACILE, tenere premuto il tasto SET [13]. Premere il tasto MODE, per attivare o disattivare le impostazioni (per es. ora). Digitare „on“ per inserire l'impostazione desiderata nella modalità FACILE. Digitare „off“ se non si desidera inserire l'impostazione.
- ☐ Premere il tasto SET per confermare l'impostazione.



- Uso della retroilluminazione**
 - ☐ Premere il tasto luce [12] per accendere temporaneamente la luce di sfondo. La retroilluminazione si spegne automaticamente dopo un certo tempo.

- Azzeramento del computer per bicicletta**
 - ☐ Premere e tenere premuto contemporaneamente il tasto MODE [11] ed il tasto SET [13], sino a che compare l'indicazione [(—)] nel display a cristalli liquidi [7].

corretta polarità. Questa viene indicata nel vano portabatteria.
☐ Premere e tenere premuto il tasto SET per tornare nel modo di esercizio normale.
Avviso: Ca. 20 secondi dopo la rimozione delle batterie, tutti i dati memorizzati vengono cancellati.

● Riparazione dei guasti

Avvertenza: l'apparecchio contiene componenti elettroniche. Per tale motivo, la prossimità del prodotto ad apparecchi che emettono segnali radio, ne può inficiare il funzionamento.
- Qualora sul display si visualizzassero segnali d'errore, rimuovere tali apparecchi dalle immediate vicinanze del prodotto. Se si accertano funzionamenti difettosi di questo genere, rimuovere brevemente la batteria e inserirla nuovamente.

Problema	Soluzione
Dopo il reinserimento della batteria, il display a cristalli liquidi rimane vuoto o muto	Rimuovere la batteria. Toccare con il cacciavite contemporaneamente il polo negativo e positivo nella parte RESET del vano batterie. Inserire le batterie a 3 V nel vano batterie, di modo che il polo positivo sia rivolto verso l'alto. Porre nuovamente il coperchio del vano batterie sul vano batterie. Il microprocessore viene resettato e riavviato.

La velocità e i chilometri non vengono indicati	Orientare correttamente il magnete e il sensore. - Controllare se i poli della batteria sono orientati correttamente.
Display nero	La temperatura dell'ambiente circostante è trippo elevata, o il computer per bicicletta è stato esposto all'azione diretta dei raggi solari. Riporre l'apparecchio in un luogo protetto dall'azione diretta dei raggi solari, ed attendere finché questo non si sia raffreddato.
Il display a cristalli liquidi mostra simboli irregolari.	Rimuovere e successivamente reinserire la batteria.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia, non usare detergenti né liquidi. In caso contrario, pericolo di danni all'apparecchio.
- ☐ Pulire l'apparecchiatura solo sulla sua superficie esterna servendosi di una pezza morbida e asciutta.

● Smaltimento

- L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di riciclaggio locali.

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di uno smaltimento non dannoso per l'ambiente.

Non gettare il prodotto usurato tra i rifiuti domestici ma, per motivi di tutela dell'ambiente, provvedere al suo corretto smaltimento. Per conoscere gli orari di accesso e i centri di raccolta rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia.

Le batterie difettose o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/EC. Smaltire le batterie e / o l'apparecchio presso i punti di raccolta indicati.

Danni ambientali dovuti a uno smaltimento non corretto delle batterie!

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Esse possono contenere una varietà di metalli pesanti tossici da smaltire come rifiuti tossici.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti:
Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate presso un punto di raccolta comunale.

EMC CE IP44

Ciclocomputador

● Utilização correcta

O produto foi concebido para ser utilizado como contador de quilómetros. Não indicado para fins comerciais.

● Funções

- Línguas do menu: GB, DE, FR, NL, IT, ES
- Hora
- Cronómetro
- Indicador de temperatura °C / °F
- Função de memória para temperaturas mínima e máxima
- Indicador de velocidade de rotação (0-99,9 km/h)
- Indicador de velocidade média (0-99,9 km/h)
- Indicador de velocidade máxima (0-99,9 km/h)

- Comparação de velocidade
- Aceleração e abrandamento
- Temporizador (máx. 9:59:59) (contagem decrescente ou crescente)
- Contador de quilómetros (contagem decrescente ou crescente)
- Indicador da totalidade de quilómetros e indicador de tempo total de rodagem
- Contador de calorías
- Indicador de combustão de calorías
- Indicador Scan (todas as funções são conectadas)
- Automático de desactivação da função de relógio
- Iluminação de fundo

● Descrição das peças

- 1a Suporte
- 1b Acolchoamento para suporte
- 2a Sensor

- 2b Sensor para tampa do compartimento de pilhas
- 3 Iman
- 4 Abraçadeira de serrilha
- 5 Pilha 3 V
- 6a Tampa do compartimento da pilha do computador para bicicletas
- 6b Computador para bicicletas
- 7 Visor LC
- 8 Indicador de função
- 9 Indicação do valor da segunda função
- 10 Indicador da função principal
- 11 Botão MODE
- 12 Botão-Luz
- 13 Botão SET
- 14 Indicador SCAN
- 15 Indicador de intervalo de manutenção
- 16 Indicador de comparação de velocidade
- 17 Indicador de aceleração / abrandamento:

Aceleração - rotação no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio
Abrandamento - rotação no sentido dos ponteiros do relógio
18 Indicador de pilhas

● Dados técnicos

Pilha: 3 V

● Material fornecido

- 1 Computador para bicicletas
- 1 Suporte para computador de bicicletas
- 1 Iman
- 1 Sensor
- 4 Abraçadeira de serrilha
- 2 Pilhas 3 V
- 1 Manual de instruções

Indicazioni generali di sicurezza

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS UTILIZAÇÕES!

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas sem conhecimento ou experiência para o manusear ou que sofram de limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais, sem a vigilância ou orientação de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com o produto.
- Por favor tenha em atenção que a garantia não cobre danos provocados por uso inadequado e inobservância das indicações de funcionamento e de segurança ou utilização por pessoas não autorizadas.

Indicazioni de seguridad relativas a las pilhas

- **AVISO! PERIGO DE MORTE!** As pilhas podem ser engolidas, o que constitui perigo de morte. Contate imediatamente um médico no caso de ingestão de uma pilha.
- Retire as pilhas do aparelho caso não o utilize por um período de tempo prolongado.
- **CAVADO! PERIGO DE EXPLOSAO!** Nunca carregue as pilhas!
- **CAVADO! PERIGO DE EXPLOSAO!** Substitua sempre todas as pilhas simultaneamente e apenas coloque pilhas do mesmo tipo.
- Remova imediatamente as pilhas gastas do aparelho. Existe um elevado risco de derramamento e de segurança ou utilização por pessoas não autorizadas.

- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças, não as atire para o fogo, não as curto-circuite nem as desmonte.
- Cese as pilhas do seu aparelho comecem a derramar, retire-as imediatamente, de forma a evitar danos no aparelho!
- Evite o contacto com a pele, olhos e mucosas. No caso de contacto com o ácido da pilha, lave a zona afectada com água abundante e / ou consulte um médico!

● Antes da colocação em funcionamento

Antes da primeira utilização remova a película de protecção do visor LC [7].

● Colocar a pilha

- ☐ Para colocar a bateria [5] proceda, como na representação da fig. A.

● Colocar o computador para bicicletas

- ☐ Para colocar o aparelho proceda como na representação das figuras B e C.

● Colocação em funcionamento

● Executar ajustes de base

- Indicação:** Após a colocação da pilha [5] o visor LC [7] liga-se automaticamente após aprox. 2 segundos. Irá directamente para a selecção da língua.
- ☐ Pressione o botão MODE [11] as vezes necessárias, até surgir a língua desejada.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET [13]. Irá automaticamente para a selecção do perfil de utilização.
- ☐ Pressione o botão MODE as vezes necessárias até aparecer o perfil de utilização desejado (**ADVANCE** (avançado) ou **EASY**).

- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Agora está na selecção do tamanho do pneus (SET WS).
- ☐ No visor LC aparece um número de quatro dígitos. Introduza agora o perímetro do seu pneu em mm. Para isso pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o número desejado como primeiro algarismo.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET.
- ☐ Repita este procedimento para cada um dos três seguintes algarismos.
- Indicação:** Poderá determinar o perímetro do seu pneu, multiplicando o diâmetro do pneu por 3,1416. Na lista seguinte poderá consultar os perímetros dos pneus usados mais frequentemente.
- ☐ De seguida seleccione a unidade de medida de comprimento que deseja. Para isso pressione

- Diâmetro do pneu
- 20"
- 22"
- 24"
- 26" (650 A)
- 26,5" (Tubular)
- 26,6" (700x25C)
- 26,8" (700x28C)
- 27" (700x32C)
- 28" (700B)
- ATB24"x1,75
- ATB26 x1,4
- ATB26 x1,5
- ATB26 x1,75
- ATB26x2 (650B)
- 27"x1
- 27"x1 1 / 4
- perímetro do pneu
- 1598 mm
- 1759 mm
- 1916 mm
- 2073 mm
- 2117 mm
- 2124 mm
- 2136 mm
- 2155 mm
- 2237 mm
- 1888 mm
- 1995 mm
- 2030 mm
- 2045 mm
- 2099 mm
- 2138 mm
- 2155 mm

- o botão MODE as vezes necessárias, até surgir o visor SET KM ou SET MILE.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Agora vai para a introdução da idade.
- ☐ No visor LC surge um número de dois dígitos. Introduza agora a sua idade. Para isso pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o número desejado como primeiro algarismo.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET.
- ☐ Repita este procedimento para o algarismo seguinte. Agora está na selecção da unidade de medida de peso.
- ☐ Pressione agora o botão MODE as vezes necessárias, até surgir no visor SET KG ou SET LB.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Agora está na introdução do peso.
- ☐ No visor LC surge um número de três dígitos. Introduza agora o seu peso. Para isso pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o número desejado como primeiro algarismo.

- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET.
- ☐ Repita este procedimento para todos os algarismos seguintes. Está agora na selecção do sistema de tempo.
- ☐ Pressione agora o botão MODE, até que surja 12 para o formato de 12 horas ou 24 para o formato de 24 horas no visor LC.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Agora está no ajuste das horas.
- ☐ No visor LC surge um número de quatro dígitos. Introduza agora a hora actual. Para isso pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o número desejado como primeiro algarismo.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET.
- ☐ Repita este procedimento para todos os algarismos seguintes. Agora está na selecção do intervalo de manutenção.
- ☐ Pressione agora o botão MODE, até surgir o número de quilómetros que deseja, após o qual

- pretende efectuar a próxima manutenção da sua bicicleta.
- Indicação:** Para a selecção tem disponíveis 200, 400, 600 e 800 km ou milhas.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Agora está na selecção da unidade de temperatura.
- ☐ Pressione agora o botão MODE as vezes necessárias, até surgir no visor LC °C ou °F.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. E com isto os ajustes de base estão concluídos.

● Utilizar o computador para bicicletas

- ☐ **Indicação:** Caso não utilize o computador para bicicletas por mais que 5 minutos, este comuta-se automaticamente para o modo Stand-By. Pressione um botão à escolha para o voltar a activar. O indicador de função [8] indica em que modo se encontra actualmente.

- ☐ Pressione de novo o botão MODE [11] para passar pelos diversos modos.
- ☐ Pressione o botão SET [13], para alterar a segunda função de cada função.
- ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET, para consultar valores gravados ou para os repor.

O computador para bicicletas dispõe das seguintes funções:

Funções para avançadas:
CLOCK > TOTALODO > TOTAL-TM > TRIPDIST > MAXSPEED > AVGSPEED > TRIPTIME > TEMP > STPWATCH > CAL RATE > CALORIE > FAT-BURN > KM+/- > TIME+/- > SCAN
Funções para principiantes:
TRIPDIST > AVGSPEED > TRIPTIME

● Utilizar funções

- Indicação:** A seguinte lista descreve todas as funções e subfunções.
CLOCK: - Indicação da hora
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET [13] por 3 segundos, para ir para a introdução da hora.
- TOTALODO: - Número total de quilómetros efectuados
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET por 3 segundos, para ir para a introdução do tamanho de pneus e para o número total de quilómetros efectuados.
- TOTAL-TM: Tempo de rodagem total
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET por 3 segundos, para efectuar alterações no tempo de rodagem total gravado.
- TRIPDIST: Número de quilómetros diários efectuados
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET por 3 segundos, para o indicador de NÚMERO

- de quilómetros efectuados, a velocidade média e o tempo de rodagem voltarem ao 0.
- MAXSPEED: Velocidade máxima
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET por 3 segundos, para que o indicador de velocidade máxima volte ao 0.
- AVGSPEED: Velocidade média
- TRIPTIME: Tempo de rodagem
- TEMP: Termómetro
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET para mudar de °C para °F ou vice-versa.
 - ☐ Pressione o botão SET para indicação da temperatura máxima medida até então [HI].
 - ☐ Pressione de novo o botão SET para indicação da temperatura mínima medida até então [LO].
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET enquanto é indicada a temperatura máxima ou mínima, para repor os valores gravados.
- STPWATCH: Cronómetro
 - ☐ Prima o botão SET para iniciar o cronómetro.

- ☐ Pressione novamente o botão SET para parar o cronómetro.
- ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET para colocar o cronómetro no 0.
- CAL RATE: Consumo de calorías até ao momento
- CALORIE: Contador de calorías
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET para colocar o contador de calorías no 0.
- FAT-BURN: Combustão de calorías em gramas
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET para colocar a indicação de combustão de calorías no 0.
- KM: Contador de quilómetros
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET para fazer ajustes no contador de quilómetros.
 - ☐ No visor LC [7] surge o símbolo para o contador crescente ou decrescente (+ ou -). Pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o símbolo que pretende.

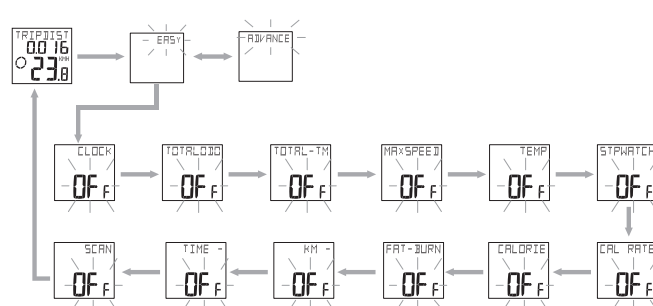
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Está agora no ajuste de distância do contador de quilómetros.
- ☐ No visor LC surge agora um número de 5 dígitos. Introduza agora a distância desejada. Para isso pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o número desejado como primeiro algarismo.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET.
- ☐ Repita este procedimento para todos os algarismos seguintes.
- TIME: Timer
 - ☐ Pressione e mantenha premido o botão SET para fazer ajustes no temporizador.
 - ☐ No visor LC surge o símbolo para o contador crescente ou decrescente (+ ou -). Pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o símbolo que pretende.

- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET. Está agora no ajuste de tempo do temporizador.
- ☐ No visor LC surge agora um número de 5 dígitos. Introduza agora o tempo desejado. Para isso pressione o botão MODE as vezes necessárias até surgir o número desejado como primeiro algarismo.
- ☐ Confirme a sua selecção, premindo o botão SET.
- ☐ Repita este procedimento para todos os algarismos seguintes.
- SCAN: Scan
Indicação: O modo Scan vai alternando entre as indicações das funções de quilómetros diários, velocidade máxima, velocidade média e tempo de rodagem introduzidos.
- Indicação:** Consulte no capítulo "Efectuar ajustes básicos", a forma como pode efectuar ou alterar ajustes.

● Modo CUSTOMIZE

Independentemente do modo ADVANCE e EASY pode efectuar no modo CUSTOMIZE as suas próprias regulações (ver plano de instalação).

- ☐ Mantenha a tecla da luz [12] premida para entrar no modo CUSTOMIZE.
- Nota:** Pode premir novamente a tecla MODE [11] para mudar entre o modo ADVANCE e EASY.
- ☐ Mantenha no modo EASY a tecla SET [13] premida. Prima a tecla MODE para ativar ou desativar as regulações (p. ex. as horas).
- Seleção „On“, para acrescentar a regulação desejada no modo EASY. Seleção „Off“, se não queira acrescentar a regulação.
- ☐ Prima o botão SET para confirmar a sua introdução.



● Utilizar iluminação de fundo

- ☐ Prima o botão de luz [12] para ligar temporariamente a luz de fundo. Após algum tempo, a luz de fundo apaga-se automaticamente.

● Repor o computador para bicicletas

- ☐ Pressione e mantenha simultaneamente premidos os botões MODE [11] e SET [13], até surgir no visor LC [7] a indicação [(—)].

- ☐ Pressione agora e mantenha premido o botão MODE. Todos os ajustes são repostos.
- Indicação:** Todos os dados gravados são apagados.

● Substituir a pilha

- Indicação:** A pilha do computador para bicicletas deve ser substituída, quando surge a indicação de pilha [18] no visor LC [7].
- Nota:** As pilhas do sensor devem ser substituídas quando o símbolo de velocidade [17] do display LC já não é visível ou quase não é visível no andamento.
- ☐ Pressione e mantenha simultaneamente premidos os botões MODE [11] e SET [13], até surgir no visor LC [7] a indicação [(—)].
- ☐ Troque a pilha, como representada na figura A. Ao colocar a bateria, tenha atenção à polarização correcta. Esta é indicada no compartimento das pilhas.

- ☐ Pressione e mantenha premida a tecla SET para voltar ao modo de funcionamento normal.
- Indicação:** aprox. 20 segundos após a remoção da pilha, todos os dados gravados são apagados.

● Resolução de problemas

Nota: o aparelho contém componentes eletrónicos. Como tal, podem ocorrer interferências caso se encontre nas proximidades de aparelhos que emitam sinais de rádio.
- Caso surjam indicações de erro no visor, afaste tais aparelhos da proximidade do produto. No caso deste tipo de interferências, remova brevemente as pilhas e volte a colocá-las.

Problema	Solução
Visor LC vazio ou nenhuma resposta após colocação da pilha novas	Retire a pilha usada. Toque simultaneamente com uma chave de fendas o polo positivo e negativo na área marcada como RESET do compartimento para pilhas. Coloque as pilhas de 3V no compartimento para pilhas de modo a que um polo positivo indica para cima. Coloque a tampa do compartimento para pilhas. O micro-processor é recuado e reiniciado.

Nenhuma indicação da velocidade ou de quilómetros	Orientar corretamente o iman e o sensor. - Verifique se a polaridade da pilha está correta.
Visor preto	A temperatura ambiente é muito elevada ou o computador da bicicleta foi exposto demasiado tempo à radiação solar direta. Retire o aparelho da luz solar direto e deixe-o arrefecer algum tempo.
O visor LC indica símbolos irregulares.	Retire a pilha e solaque-a depois novamente.

● Limpeza e conservação

- Não utilize líquidos ou detergentes para a limpeza. Caso contrário, o aparelho estará sujeito a danos.
- ☐ Limpe o aparelho apenas por fora com um pano seco e macio.

● Eliminação

- A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da protecção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas avariadas ou gastas têm de ser recicladas de acordo com a directiva 2006/66/CE. Entregue as pilhas e / ou o aparelho nos locais específicos destinados à sua recolha.

Danos ambientais devido à eliminação incorrecta das pilhas!

As pilhas não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes:
Cd = cádmio, Hg = mercurio, Pb = chumbo. Como

tal, deposite as pilhas utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

<